



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

14478/2024

16.3 Amt für das Lehrpersonal - Ufficio Personale docente

Betreff:

Zulassung der Bewerberinnen und Bewerber zum lehrbefähigenden Ausbildungslehrgang für Klassenlehrer/innen in den deutschsprachigen Grundschulen in Südtirol gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 751 vom 31. August 2021 i. g. F.

Oggetto:

Ammissione delle candidate e dei candidati al percorso abilitante per insegnanti di classe della scuola primaria in lingua tedesca in Provincia di Bolzano previsto dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 751 del 31 agosto 2021 e successive modifiche



Die Landesschuldirektorin

La Direttrice provinciale Scuole

nimmt Einsicht in:

- den Art. 12/novies Absatz 1 des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, der festlegt, dass die Landesregierung in Kooperation mit den Universitäten und Pädagogischen Hochschulen, die ihren Sitz auf dem Gebiet der Mitglieder des Europäischen Verbundes für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) „EUROPAREGION Tirol-Südtirol-Trentino“ haben, eigene Ausbildungslehrgänge zur Lehrbefähigung für den Lehrberuf errichtet, wenn der Personalbedarf nicht durch die gleichen Ausbildungswege gedeckt werden kann, wie sie auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt werden,
- den Beschluss der Landesregierung vom 31. August 2021, Nr. 751, i. g. F., betreffend „Lehrbefähigender Ausbildungslehrgang für Klassenlehrer*innen in den deutschsprachigen Grundschulen und in den ladinischen Grundschulen in Südtirol im Sinne des Art. 12/novies des Landesgesetzes Nr. 24/1996“,
- den Beschluss der Landesregierung vom 5. Dezember 2023, Nr. 1080, betreffend „Lehrbefähigender Ausbildungslehrgang für Zweitsprachlehrer/innen der deutschsprachigen Grundschule in Südtirol im Sinne des Art. 12/novies des Landesgesetzes Nr. 24/1996“,
- den Beschluss der Landesregierung Nr. 20 vom 18. Jänner 2022, betreffend „Teilnahmegebühr für den Besuch von Kursen zur Lehrerausbildung“,
- das Dekret der Landesschuldirektorin vom 06.12.2023, Nr. 23698, zur Einrichtung von lehrbefähigenden Ausbildungslehrgängen für Klassenlehrer/innen und für Zweitsprachlehrer/innen der deutschsprachigen Grundschule in Südtirol in den Schuljahren 2024/2025, 2025/2026 und 2026/2027,
- das Rundschreiben Nr. 43 vom 06.12.2023, welches den Termin und die Modalitäten für die Einreichung der Gesuche um Zulassung festlegt,

Visto l'articolo 12/novies, comma 1, della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, che stabilisce, che la Giunta provinciale istituisce, in cooperazione con le Università e gli Istituti pedagogici di istruzione superiore che hanno sede nel territorio corrispondente all'insieme dei territori dei membri che costituiscono il Gruppo europeo di cooperazione territoriale (GECT) "EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino", appositi percorsi formativi diretti al conferimento dell'abilitazione all'esercizio della professione di docente, qualora il fabbisogno di personale docente qualificato non possa essere soddisfatto mediante l'attivazione dei percorsi di formazione iniziale corrispondenti a quelli previsti dalla normativa nazionale,

vista la deliberazione della Giunta provinciale 31 agosto 2021, n. 751, e successive modifiche ed integrazioni, recante "Percorso abilitante per insegnanti di classe della scuola primaria in lingua tedesca e della scuola primaria delle località ladine in Provincia di Bolzano ai sensi dell'art. 12/novies della legge provinciale n.24/1996";

vista la deliberazione della Giunta provinciale 5 dicembre 2023, n. 1080, recante "Percorso abilitante per insegnanti di seconda lingua della scuola primaria in lingua tedesca in Provincia di Bolzano ai sensi dell'art. 12/novies della legge provinciale n. 24/1996";

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 20 del 18 gennaio 2022, recante "Quota di partecipazione al percorso abilitante per insegnanti";

visto il decreto della Direttrice provinciale scuole del 6 dicembre 2023, n. 23698, sull'attivazione di percorsi abilitanti per insegnanti di classe e per insegnanti di seconda lingua della scuola primaria, in lingua tedesca negli anni scolastici 2024/2025, 2025/2026 e 2026/2027;

vista la circolare n. 43 del 06.12.2023, che stabilisce il termine e le modalità per la presentazione delle domande;

- die von den Bewerberinnen und Bewerbern eingereichten Gesuche und Bewertungsunterlagen, die überprüft und bewertet wurden,
- stellt fest, dass der Ausbildungslehrgang für Zweitsprachlehrer/innen aufgrund zu geringer Teilnehmerzahl nicht eingerichtet wurde;
- nimmt Einsicht in Dekret der Landesschuldirektorin Nr. 3472/2024, betreffend die „Genehmigung der vorläufigen Rangordnung für die Vergabe der Ausbildungsplätze für den lehrbefähigenden Ausbildungslehrgang für Klassenlehrer/innen in den deutschsprachigen Grundschulen in Südtirol“.
- stellt fest, dass die Bewerberinnen und Bewerber keinen Einspruch gegen die vorläufige Rangordnung erhoben haben und daher keine Richtigstellungen erforderlich waren, weshalb keine definitive Rangordnung veröffentlicht wurde;
- nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 10. April 1991, Nr. 125, über Maßnahmen zur Verwirklichung der Gleichheit zwischen Mann und Frau in der Arbeitswelt,

visti le domande ed i titoli presentati dai candidati e dalle candidate sono stati controllati e valutati;

constatato che il percorso abilitante per insegnanti di seconda lingua della scuola primaria non è stato avviato a causa del numero insufficiente di partecipanti;

visto il decreto della Direttrice provinciale scuole n. 3472/2024, recante l'“approvazione della graduatoria provvisoria per l'assegnazione dei posti di studio per il percorso abilitante per insegnanti di classe della scuola primaria in lingua tedesca in Provincia di Bolzano”;

constatato che gli interessati non hanno presentato reclamo contro la graduatoria provvisoria e non erano necessarie correzioni, pertanto, non è stata pubblicata la graduatoria definitiva;

vista la legge 10 aprile 1991, n. 125, concernente azioni positive per la realizzazione della parità uomo – donna nel lavoro;

verfügt:

1. Die im beigefügten Verzeichnis eingetragenen Bewerberinnen und Bewerber sind zum lehrbefähigenden Ausbildungslehrgang für Klassenlehrer/innen in den deutschsprachigen Grundschulen in Südtirol gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 751 vom 31. August 2021 i. g. F. zugelassen. Das beigefügte Verzeichnis bildet einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekrets.
2. Das Verzeichnis wird an der Anschlagtafel der Deutschen Bildungsdirektion veröffentlicht.

decreta:

1. I candidati che risultano dall'allegato elenco sono ammessi al percorso abilitante per insegnanti di classe della scuola primaria in lingua tedesca e della scuola primaria in Provincia di Bolzano previsto dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 751 del 31 agosto 2021 e successive modifiche. L'allegato elenco costituisce parte integrante del presente decreto.
2. L'elenco viene pubblicato all'albo della Direzione Istruzione e formazione tedesca.

Die Landesschuldirektorin

La Direttrice provinciale Scuole

Sigrun Falkensteiner

Bacher Myriam
Civegna Agnes
Egger Tamara
Fischer Kriemhild
Frötscher Sabrina
Gallmetzer Yvonne
Gross Claudia
Hatzis Gabriela
Horrer Birgit
Knörr Sabine
Ladurner Maria
Masé Benjamin
Nock Christa Maria
Oberhauser Dagmar
Pfeifer Sabrina
Platzgummer Alexander
Regele Nadia
Sachsalber Juliane
Saltuari Jasmin
Schwarz Myriam
Stecher Doris
Steiner Carmen
Tiefenthaler Theresa
Trafoier Patrizia
Trettl Claudia
Weithaler Ulrike
Zublasing Brigitte



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	FALKENSTEINER SIGRUN	02/09/2024
Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	STEINER MICHAELA	02/09/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TSCHIGG STEPHAN	02/09/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Sigrun Falkensteiner
codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16227078
data scadenza certificato: 02/03/2026 00.00.00

nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 17846621
data scadenza certificato: 20/05/2026 00.00.00

Am 02/09/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Michaela Steiner
codice fiscale: TINIT-STNMHL79C56A952R
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 21197058
data scadenza certificato: 11/11/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 02/09/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/09/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma